

# FILL-RITE®

## SERIES 800C

### Medidor

#### Manual de operación y seguridad Modelos 806C, 807C

#### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Para garantizar un empleo eficiente y seguro, es esencial y seguro, leer y ejecutar cada una de las siguientes precauciones:

1. **El uso o instalación impropia del producto, pueden causar heridas graves o incluso la muerte.**
2. NO fumar cerca del contador y no utilizarlo cerca de llamas durante la distribución de fluidos inflamables. Podr'a provocarse un incendio.
3. No superar la presión de l'nea de 50 PSI/3.5 bar.
4. **ADVERTENCIA: No use válvulas de retención adicionales o válvulas depedalamentos que tengan válvulas de presión adecuadas.**
5. Este producto no debe usarse para transferir líquidos a aeronaves.
6. Este producto no es adecuado para usarse con líquidos para consumo humano, incluida el agua potable.

#### INSTALACION

Los medidores que se suministran son adecuados para tuber'as horizontales, con flujo de izquierda a derecha, salvo indicaciones contrarias. La entrada del flujo puede quedar ubicada en cualquiera de las 4 posiciones para las tuberías horizontales y verticales y para cualquier dirección del flujo.

1. Si el líquido fluye de izquierda a derecha, instale el medidor.
2. Si el líquido fluye en otra dirección aparte de izquierda a derecha, determine la dirección del flujo del líquido.
3. Coloque la esfera del medidor boca abajo sobre una superficie plana y limpia.
4. La flecha en la caja del medidor indica la dirección del flujo del líquido.
5. Quitar los cuatro tornillos (artículo 20).
6. Levante la caja del medidor (artículo 19) y el conjunto de la cámara (artículo 26) y gírelos juntos hasta la dirección de flujo deseada.

**ADVERTENCIA:** La abertura de la cámara debe estar hacia la lumbrera de entrada del medidor.

7. Volver a colocar los cuatro tornillos (artículo 20).
8. Instale el medidor.

#### AJUSTE

Es necesario ajustar inmediatamente después de la instalación, del desmontaje, después de un desgaste notable o cuando se utilice un fluido con viscosidad diferente. Los medidores serie 800C, llegan calibrados de fábrica, miden gasolina por litros.

El ajuste en metros puede ser efectuado con facilidad siguiendo el procedimiento de ajuste que se indica a continuación. Para efectuar el ajuste, es necesario un contenedor de pruebas o con volumen conocido. Se recomienda que el volumen del recipiente sea de por lo menos cinco galones o mayor.

#### Procedimiento para efectuar el ajuste.

1. Llenar el contenedor con volumen conocido.
2. Si la cantidad indicada no es la correcta, quitar tornillo de retén (artículo 23) hacer girar el tornillo de ajuste (artículo 21) en sentido anti-horario para reducir la cantidad indicada y en sentido horario para aumentarla. Instale tornillo de retén.
3. Repita el paso 1 y 2 hasta que la calibración sea aceptable.

#### INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Para efectuar un ajuste cuidadoso y evitar que se malogre el contador, el contador y la tuber'a deben estar siempre llenos con líquidos y sin burbujas de aire.

1. Pare el flujo de líquido.
2. Poner en cero el contador.
3. El medidor está listo para el uso. Empiece el flujo de líquido. No superar la presión de l'nea de 50 PSI/3.5 bar.

#### MANTENIMIENTO

El medidor no debiera necesitar mantenimiento alguno. Sin embargo, alguno líquidos pueden secarse dentro del medidor bloqueándolo, en ese caso es necesario limpiar el medidor por completo.

#### Instrucciones para la limpieza:

Hacer circular un fluido en el medidor. Para conseguir una limpieza más completa, desmontar el contador, siguiendo la sección MONTAJE/DESMONTAJE, sub-sección "Montaje de la cámara del medidor". Enjuagar todos los componentes del medidor. Reajustar el contador según las instrucciones para el ajuste que se han indicado anteriormente.

#### Almacenamiento:

En caso que el medidor deba almacenarse durante un cierto período de tiempo, limpiarlo completamente. Esto lo protegerá contra posibles averías.

#### GUIA PROBLEMAS

#### Lectura contador alta o baja:

Recalibrar contador si necesario. Localizar y reparar fugas de aire en sistema. Limpiar o sustituir componentes contador internas.

#### Fuga junta eje contador:

Limpiar retén y cavidad retén. Sustituya retén.

#### Fuga junta:

Apretar juntas. Limpiar retén y cavidad retén. Sustituya retén

#### Capacidad baja:

Limpiar cámara medidor. Limpiar pantalla.

#### El cuerpo del medidor se agrieta:

Instale la válvula de alivio de presión para purgar la presión alta de vuelta al tanque.

#### El disco oscilante se rompe:

Para evitar el aumento brusco del flujo coloque una válvula de cierre en la salida del medidor; coloque el medidor lo más cerca posible de la bomba; mantenga la tubería llena de líquido.

#### COMPATIBILIDAD DE FLUIDOS

La contador 800C es compatible con los siguientes fluidos:

- Diesel, Gasolina, Queroseno, Espíritus Minerales, Heptane, y Hexane

NO USE la contador 800C con los siguientes fluidos:

- Decolorante, Acido Clorhídrico, Tinta, Sulfúrico Acido, y Agua salada

Si tiene duda sobre la compatibilidad de un fluido específico, póngase en contacto con el proveedor para saber si tiene reacciones adversas con los materiales húmedos mostrados.

Ryton	Aluminum	Stainless Steel
EPDM	Flourocarbon	Buna N
Teflon®	Nickel	

## MONTAJE / DESMONTAJE

El medidor se compone del alojamiento de la cámara, de la cámara de medición, de la serie de engranajes, del conjunto y de la cobertura del contador. El contador puede ser desmontado por completo sin tocar las tuberías, o bien puede ser desmontado parcialmente según las necesidades.

### Montaje del medidor

Para proceder a montar el medidor, quitar el pulsador de puesta en cero (artículo 3), aferrando los extremos y tirando fuerte. Quitar los dos tornillos (artículo 29) y extraer la parte anterior del medidor (artículo 2). Quitar dos tornillos (artículo 13) para poder extraer el contador (artículo 4), volver a montar siguiendo el procedimiento inverso.

### Montaje de la cámara del medidor

Descripción del montaje de la cámara del medidor; inclinar ligeramente el contador volviéndolo hacia abajo, de manera que ninguna pieza pueda caer durante la extracción del alojamiento del contador. Quitar cuatro tornillos (artículo 20), luego quitar el alojamiento del medidor (artículo 19). El conjunto de cámara del medidor se compone de cámara superior e inferior, de un disco variable y de la empaquetadura hermética. Volver a montar, siguiendo el procedimiento inverso.

En el caso que sea necesario substituir los componentes del conjunto de la cámara del medidor deberá ser substituido todo el conjunto, a causa de la precisión del método de su construcción. Ello garantiza una justa adecuación y el correcto funcionamiento de la cámara.

### Serie de engranajes y dispositivo hermético

Para desmontar la serie de engranajes y el dispositivo hermético, quitar la estructura del engranaje (artículo 12), moviéndola ligeramente con una palanca. Quitar el grupo de engranajes (artículo 10) y la arandela (artículo 11). Quitar el engranaje conductor (artículo 8) y las arandelas (artículo 7) haciendo girar y tirando el engranaje conductor. Quitar el dispositivo hermético de los O-ring (artículo 6).

Cuando se vuelve a montar el dispositivo hermético, lubricar los O-ring con aceite o vaselina y substituir la cobertura. Colocar la arandela en el eje del engranaje conductor. Hacer girar y empujar el eje a través del O-ring, y cubrir con cuidado para evitar que se malogre el O-ring. El eje debe ser guiado en el piñón cónico (artículo 28) si el contador no ha sido quitado. Substituir el resto de las partes hasta terminar el montaje siguiendo el procedimiento inverso.

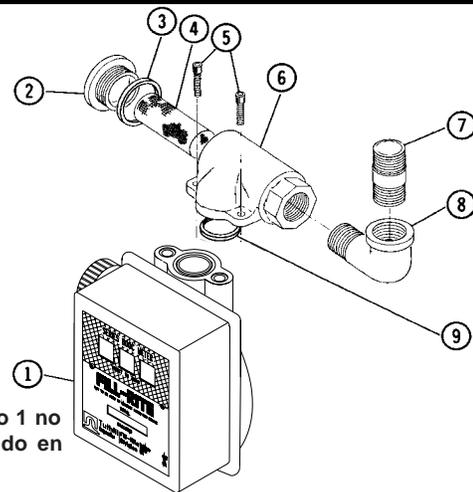
## REPARACION

Los medidores que deben ser reparados, deberán ser llevados a un centro de asistencia o deberán ser devueltos a la fábrica para su mantenimiento. Los medidores deberán ser enjuagados por lo menos tres veces antes de ser reparados.

### ANTES DEL SERVICIO, RESPETE LAS INSTRUCCIONES SIGUIENTES:

Los medidores deben enjuagarse tres veces y enviarse con una nota indicando los productos químicos que fueron bombeados a través de la unidad. A los medidores que no se ajustan a estas especificaciones se les puede negar servicio.

## 800C SERIES KIT de FILTRO



\* El artículo 1 no está incluido en kit.

ART. NO.	PIEZA NO.	DESCRIPCIÓN	CTD.
1	800G1325	806C, 1", U.S. Galón	1
	800G2727	806C, 1", U.S. Galón, Nickel Plated	Opt.
	800G1387	806C, 1", U.S. Galón, Teflon Coated	Opt.
	800G1998	806C, 1" BSP, Litros	Opt.
	800G2705	806C, 1" BSP, Litros, Nickel Plated	Opt.
	800G1440	806C, 1" BSP, Litros, Teflon® Coated	Opt.
2	800F4360	Tapa	1
	800F4362	Tapa, Nickel Plated	Opt.
	800F4361	Tapa, Teflon® Coated	Opt.
3	800F4380	Junta tórica (-131), Buna-N	1
	800F4381	Junta tórica (-131), Viton	Opt.
4	800F4350	Cedazo	1
	800F4320	5/16-18 x 7/8 SHCS	2
6	800F4340	Caja de filtro	1
	800F4343	Caja de filtro, Nickel Plated	Opt.
	800F4342	Caja de filtro, Teflon® Coated	Opt.
	800F4337	Caja de filtro, BSP Threads	Opt.
7	800F4339	Caja de filtro, BSP Threads, Teflon®	Opt.
	800F4338	Caja de filtro, BSP Threads, Nickel	Opt.
	800F4390	Niple de 1 x 2	1
8	800F4400	Codo urbano de 1"	1
	700F2800	Junta tórica (-218)	1
9	700F2801	Junta tórica (-218), Viton	Opt.
	TH18	Kit de filtro, 1", U.S. (Incluido art. 2-6, 9)	
	TH18T	Kit de filtro, 1", U.S., Teflon® Ctd. (art. 2-9)	
	TH18X418	Kit de filtro, 1" BSP (Incluido art. 2-6, 9)	
	TH18TX418	Kit de filtro, 1" BSP, Teflon® Ctd. (art. 2-6, 9)	

## 800B/800C SERIES KITS de REPARACIÓN

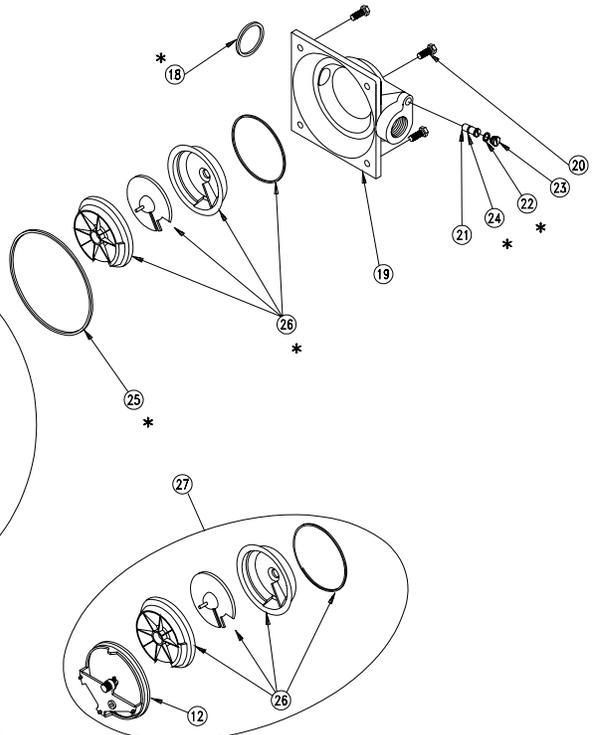
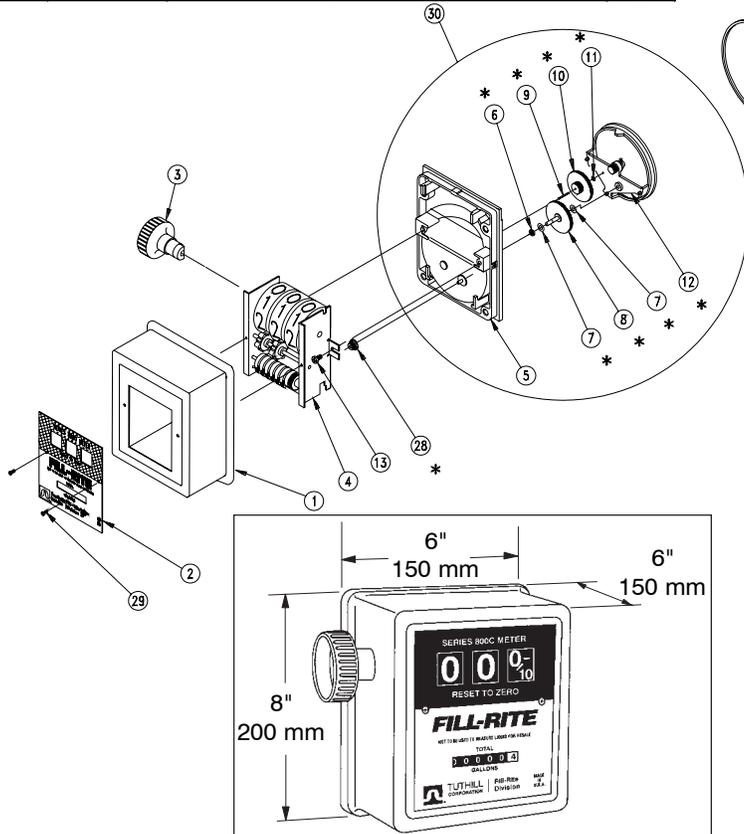
PIEZA NO.	DESCRIPCIÓN
800KTG2540	Kit de Reparación, U.S. Galón (Standard Retén) (Incluido art. 6-12, 18, 22, 24-26, 28)
800KTG2541	Kit de Reparación, U.S. Galón (Viton Retén) (Incluido art. 6-12, 18, 22, 24-26, 28)
800KTG2542	Kit de Reparación, Litros (Standard Retén) (Incluido art. 6-12, 18, 22, 24-26, 28)
800KTG2543	Kit de Reparación, Litros (Viton Retén) (Incluido art. 6-12, 18, 22, 24-26, 28)
800KTG2579	Kit de Reparación, U.S. Galón, (EPDM Retén) (Incluido art. 6-12, 18, 22, 24-26, 28)

## LISTA DE PIEZAS MEDIDOR DE SERIE 800C

ART. NO.	PIEZA NO.	DESCRIPCIÓN	CTD.
1	800G2246	Tapa del contador	1
2	800G0208	Etiqueta de la pantalla, U.S. Galónes	1
	800G0241	Etiqueta de la pantalla, Litros	Opt.
3	800G8870	Perilla	1
4	800F4080	Extraer el contador - U.S. Galónes	1
	800F4081	Contador - Litros	Opt.
5	800G2246	Tapa de medidor	1
	800G2247	Tapa de medidor, Nickel Plated	Opt.
	800G2248	Tapa de medidor, Teflon® Coated	Opt.
6	800F4191	Junta tórica (5-106) Fluorocarbon	1
	800F4033	Junta tórica (5-106) EPDM	Opt.
7	800F3980	Arandela	2
8	800F3845	Engranaje motriz (70T) - U.S. Galónes	1
	800F3846	Engranaje motriz (84T) - Litros	Opt.
	800F4185	Engranaje motriz (73T) - Imperial Galónes	Opt.
9	800F3820	Eje de agrupamiento de engranajes	1
10	800F3841	Engranaje de agrupamiento (22T/67T) - U.S. Galónes	1
	800F3843	Engranaje de agrupamiento (10T/67T) - Litros	Opt.
	800F3541	Engranaje de agrupamiento (19T/67T) - Imperial Galónes	Opt.
11	800F3830	Arandela	1
12	800G2250	Ensamble la estructura de engranaje	1
13	900F4007	#8-32 x 5/16 PHMS ACR II	2
18	700F2800	Junta tórica (-218), Buna-N (800A, 700A/B)	Opt.
	700F2801	Junta tórica (-218), Fluorocarbon (800A, 700A/B)	Opt.
	800G2601	Junta tórica (-218), EPDM (800A, 700A/B)	Opt.
19	800G2236	3/4 Entrada - 3/4 Caja del salida	1
	800G2237	3/4 Entrada - 3/4 Caja del salida, Nickel Pltd.	Opt.
	800G2238	3/4 Entrada - 3/4 Caja del salida, Teflon® Ctd.	Opt.
	800G2242	1 Entrada - 1 Caja del salida U.S.	Opt.
	800G2243	1 Entrada - 1 Caja del salida U.S., Nickel Pltd.	Opt.
	800G2244	1 Entrada - 1 Caja del salida U.S., Teflon® Ctd.	Opt.
	800G2255	1 Entrada - 1 Caja del salida BSPT	Opt.
	800G2256	1 Entrada - 1 Caja del salida BSPT, Nickel Pltd.	Opt.
	800G2257	1 Entrada - 1 Caja del salida BSPT, Teflon® Ctd.	Opt.

ART. NO.	PIEZA NO.	DESCRIPCIÓN	CTD.
20	800G8892	5/16-18 x 1 HWTRS	1
21	800F4463	Tornillo de ajuste (Incluido Art. 24)	4
22	800F4449	Junta tórica (-012) Fluorocarbon	1
	800F3389	Junta tórica (-012) EPDM	Opt.
23	800F4440	Tornillo de retén	1
24	800F4036	Junta tórica (-008) (Incluido w/Art. 21) Fluoro	1
	800F4034	Junta tórica (-008), EPDM	Opt.
25	800F4010	Junta tórica (-156), Buna-N	1
	800F4011	Junta tórica (-156), Fluorocarbon	Opt.
	800F4032	Junta tórica (-156), EPDM	Opt.
26	800G2262	El conjunto de la cámara - Buna-N	1
	800G2599	El conjunto de la cámara - Fluorocarbon	Opt.
	800G2600	El conjunto de la cámara - EPDM	Opt.
27	800G2531	El conjunto de la cámara, Buna-N (Incluido Art. 12 & 26)	1
28	800F3959	Piñón cónico	1
29	35F1397	#4 x 3/8 PHSMS	2
30	800G2532	Conjunto de tapa - U.S. Galón	1
	800G2533	Conjunto de tapa - U.S. Galón - Nickel Pltd.	Opt.
	800G2534	Conjunto de tapa - U.S. Galón - Teflon® Ctd.	Opt.
	800G2535	Conjunto de tapa - Litro	Opt.
	800G2536	Conjunto de tapa - Litro, Nickel Plated	Opt.
	800G2537	Conjunto de tapa - Litro, Teflon® Coated	Opt.
	800G2544	Conjunto de tapa - Litro - Imperial Galón	Opt.
	800G2765	Conjunto de tapa - U.S. with EPDM retén	Opt.
	800G2778	Conjunto de tapa - U.S. Nickel EPDM retén	Opt.
	800G2900	Conjunto de tapa - Litro with EPDM retén	Opt.

Estas partes están en la Reparación de la Serie 800C Kit.



Quando se solicitan piezas de recambio, es necesario indicar el número de las piezas que se desean substituir, su fecha de producción y el número de serie de la bomba. De este modo se garantizará una correcta substitución de la pieza de recambio.  
**TOLL FREE CUSTOMER SERVICE NUMBER 800 634 2695**